

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer

astatinfo

Nr.

02

01/2010

Tourismus in Südtirol Sommerhalbjahr 2009

Turismo in Alto Adige Stagione estiva 2009

Merkmale des Tourismussektors**Caratteristiche del settore turistico**

Beherbergungsbetriebe	10.239	Esercizi ricettivi
Betten (in den Beherbergungsbetrieben)	218.720	Posti letto (negli esercizi ricettivi)
Ankünfte (in den Beherbergungsbetrieben)	3.248.674	Arrivi (negli esercizi ricettivi)
Übernachtungen (in den Beherbergungsbetrieben)	17.011.260	Presenze (negli esercizi ricettivi)

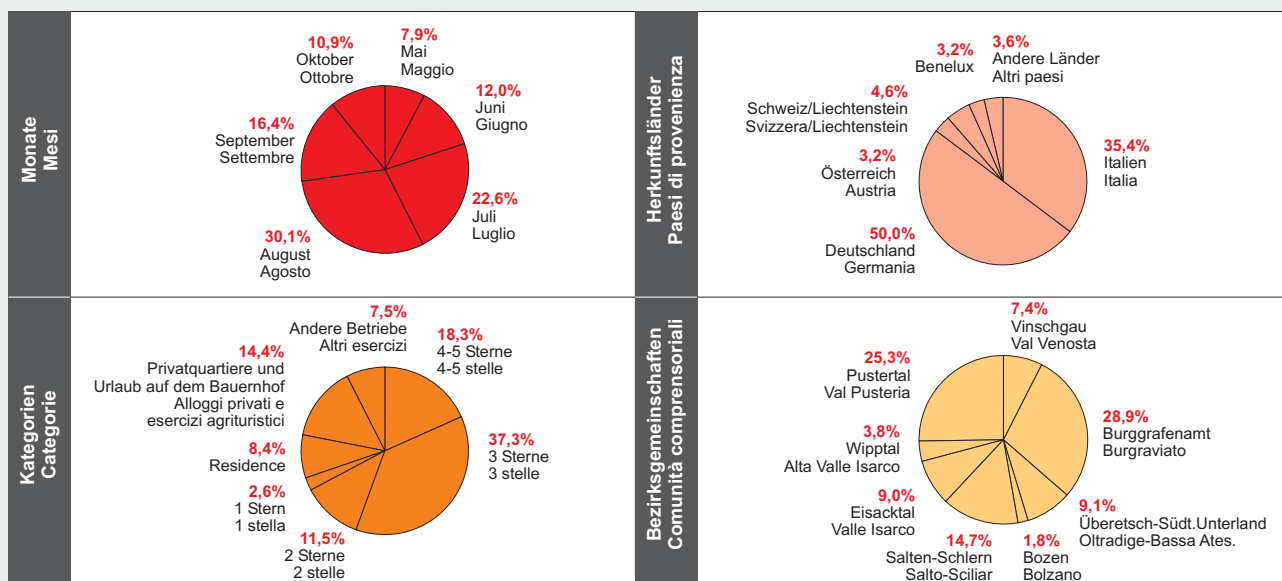
Graf. 1

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - Sommerhalbjahr 2009

Prozentuelle Verteilungen

Presenze negli esercizi ricettivi - Stagione estiva 2009

Composizioni percentuali



Im Sommerhalbjahr 2009 (Mai bis Oktober) wurden 3,2 Millionen Ankünfte und 17,0 Millionen Übernachtungen registriert. Gegenüber derselben Periode des Vorjahres entsprechen diese Werte einem Zuwachs von 5,3% bei den Ankünften und von 3,3% bei den Übernachtungen. Die Gästezahl befindet sich seit dem Sommer 1997 im Wachstum und brachte 2009 einen neuen Rekord. Die Schwelle von 17 Millionen Übernachtungen wurde erstmals überschritten und somit der Rekord aus dem Sommer 1995 nach 14 Jahren gebrochen.

In fast allen Sommermonaten gab es hervorragende Entwicklungen. Allein im August, der fast ein Drittel aller Sommerübernachtungen zählte, wurde ein Plus von 8,1% bei den Ankünften und von 7,0% bei den Übernachtungen verzeichnet. Gute Ergebnisse gab es auch im Juni (+6,3% bzw. +9,8%), Juli (+6,3% bzw. +1,4%), September (+5,2% bzw. +3,6%) und Oktober (+7,7% bzw. +5,2%). Einziger Wermutstropfen war der Mai: Gegenüber demselben Monat des Vorjahres wurde ein Minus von 5,9% bei den Ankünften und 13,5% bei den Übernachtungen registriert.

Im Sommerhalbjahr 2009 betrug die **durchschnittliche Aufenthaltsdauer** der Touristen 5,2 Tage und sank im Vergleich zum Vorjahr um 0,1 Tage. Am längsten blieben die Touristen im August (6 Tage), am kürzesten war der Südtirolurlaub dagegen im Mai (4 Tage).

Nella stagione estiva 2009 (da maggio ad ottobre) sono stati registrati 3,2 milioni di arrivi e 17,0 milioni di presenze. Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente, questi dati segnalano un aumento del 5,3% negli arrivi e del 3,3% nelle presenze. Il numero dei turisti risulta in crescita dall'estate del 1997 e nel 2009 ha raggiunto un nuovo record. Per la prima volta è stata superata la soglia dei 17 milioni di presenze e in questo modo, dopo 14 anni, è stato battuto il record raggiunto nell'estate del 1995.

In quasi tutti i mesi estivi ci sono stati sviluppi eccellenti. Da solo il mese di agosto, che conta quasi un terzo di tutte le presenze estive, ha registrato un aumento dell'8,1% negli arrivi e del 7,0% nelle presenze. Buoni risultati ci sono stati anche a giugno (rispettivamente +6,3% e +9,8%), luglio, (+6,3% e +1,4%), settembre (+5,2% e +3,6%) e ottobre (+7,7% e +5,2%). Unica battuta d'arresto in maggio: rispetto allo stesso mese dell'anno precedente, gli arrivi sono calati del 5,9% e le presenze del 13,5%.

Nella stagione estiva 2009 la **permanenza media** dei turisti è stata pari a 5,2 giorni. Rispetto all'anno precedente essa è diminuita di 0,1 giorni. Agosto è il mese in cui i turisti sono rimasti più a lungo (6 giorni), invece la vacanza in Alto Adige più breve (4 giorni) è stata registrata in maggio.

Tab. 1

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - Sommerhalbjahr 2009

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per mese - Stagione estiva 2009

MONATE	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufenthalts- dauer (Tage) Permanenza media (giorni)	MESE
	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2008 Variazione % rispetto 2008	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2008 Variazione % rispetto 2008	%		
Mai	340.318	-5,9	1.347.086	-13,5	7,9	4,0	Maggio
Juni	422.704	6,3	2.046.234	9,8	12,0	4,8	Giugno
Juli	666.275	6,3	3.848.246	1,4	22,6	5,8	Luglio
August	871.212	8,1	5.113.983	7,0	30,1	5,9	Agosto
September	528.751	5,2	2.794.130	3,6	16,4	5,3	Settembre
Oktober	419.414	7,7	1.861.581	5,2	10,9	4,4	Ottobre
Insgesamt	3.248.674	5,3	17.011.260	3,3	100,0	5,2	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Im Sommerhalbjahr 2009 wurden 94,2% aller Übernachtungen von Gästen aus der Europäischen Union getätigt, 5,1% von europäischen Nicht-EU-Bürgern und der kleinste Teil (0,7%) von Touristen aus anderen Ländern.

Die bundesdeutschen (50,0%) und italienischen Gäste (35,4%) stellen 85% der gesamten Tourismuskategorie. Es folgen die Touristen aus der Schweiz und Liechtenstein mit einem Anteil von 4,6%, die Gäste aus den Benelux-Ländern und die Österreicher mit jeweils 3,2% der gesamten Übernachtungen.

Il 94,2% delle presenze complessive rilevate nella stagione estiva 2009 va attribuito agli ospiti provenienti dall'Unione Europea, il 5,1% agli altri stati europei non aderenti all'UE e la minor parte (0,7%) appartiene ai turisti provenienti dai rimanenti paesi.

I turisti germanici (50,0%) ed italiani (35,4%) rappresentano l'85% della domanda turistica. Seguono i turisti svizzeri e del Liechtenstein, con una quota del 4,6% delle presenze complessive, e i turisti provenienti dai Paesi del Benelux e dall'Austria, ambedue con il 3,2%.

Tab. 2

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - Sommerhalbjahr 2009

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - Stagione estiva 2009

HERKUNFTSLÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufenthalts- dauer (Tage) Permanenza media (giorni)	PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüb. 2008 Variazione % rispetto 2008	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüb. 2008 Variazione % rispetto 2008	%		
Italien	1.116.754	6,0	6.016.051	4,5	35,4	5,4	Italia
Frankreich	25.864	4,7	113.632	4,2	0,7	4,4	Francia
Belgien	30.166	6,4	188.309	3,4	1,1	6,2	Belgio
Luxemburg	5.948	22,8	40.366	15,9	0,2	6,8	Lussemburgo
Niederlande	61.586	2,8	323.401	3,5	1,9	5,3	Paesi Bassi
Deutschland	1.540.890	4,7	8.497.746	2,2	50,0	5,5	Germania
Großbritannien	14.647	-10,4	65.376	-6,9	0,4	4,5	Gran Bretagna
Irland	1.150	-2,0	3.922	-1,7	..	3,4	Irlanda
Dänemark	10.985	5,7	38.308	5,9	0,2	3,5	Danimarca
Griechenland	1.393	10,3	4.855	15,0	..	3,5	Grecia
Portugal	1.277	49,7	3.656	-2,6	..	2,9	Portogallo
Spanien	5.111	1,1	18.537	2,9	0,1	3,6	Spagna
Österreich	172.687	13,9	544.644	9,6	3,2	3,2	Austria
Schweden	6.063	-13,9	20.012	-9,4	0,1	3,3	Svezia
Finnland	1.647	2,6	5.349	-5,2	..	3,2	Finlandia
Polen	4.757	-6,6	24.506	5,9	0,1	5,2	Polonia
Tschechische Republik	10.932	2,6	39.725	-4,8	0,2	3,6	Rep. Ceca
Slowakei	2.343	10,9	26.321	14,0	0,2	11,2	Slovacchia
Ungarn	3.880	1,7	22.480	7,3	0,1	5,8	Ungheria
Slowenien	3.316	2,9	12.237	7,0	0,1	3,7	Slovenia
Andere EU-Länder	1.500	-20,4	6.941	-15,6	..	4,6	Altri paesi UE
EU insgesamt	3.022.896	5,5	16.016.374	3,4	94,2	5,3	Totale UE
Schweiz und Liechtenstein	173.999	8,4	790.738	5,6	4,6	4,5	Svizzera e Liechtenstein
Norwegen	3.925	0,6	11.155	-3,3	0,1	2,8	Norvegia
Russland	3.009	-49,5	9.914	-32,8	0,1	3,3	Russia
Kroatien	1.106	14,8	5.759	16,9	..	5,2	Croazia
Sonstige Länder Europas	7.365	-3,2	56.594	-10,5	0,3	7,7	Altri paesi europei
Europ. Nicht-EU-Länder insg.	189.404	5,9	874.160	3,7	5,1	4,6	Tot. paesi eur. non UE
Afrika	1.780	-6,4	14.564	-13,3	0,1	8,2	Africa
Vereinigte Staaten	14.871	-10,6	40.940	-9,7	0,2	2,8	Stati Uniti d'America
Kanada	3.072	-1,5	10.166	4,9	0,1	3,3	Canada
Südamerika	2.763	-7,1	11.534	4,9	0,1	4,2	Sud America
Türkei	198	7,6	1.168	48,2	..	5,9	Turchia
Japan	3.398	-9,2	8.627	7,0	0,1	2,5	Giappone
Sonstige Länder Asiens	6.474	3,2	21.576	9,1	0,1	3,3	Altri paesi dell'Asia
Sonst. außereurop. Staaten	3.818	-17,6	12.151	-6,6	0,1	3,2	Altri paesi extraeuropei
Außereurop. Länder insg.	36.374	-7,8	120.726	-3,0	0,7	3,3	Tot. paesi extraeuropei
Insgesamt	3.248.674	5,3	17.011.260	3,3	100,0	5,2	Totale

.. Anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann
Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Eine genauere Analyse der Herkunftsländer zeigt positive Entwicklungen der wichtigen Märkte gegenüber der Sommersaison 2008: Die Zahl der Übernachtungen der bundesdeutschen Touristen stieg um 2,2%, jene der inländischen Gäste um 4,5%. Ein Plus von 5,6% ergab sich bei den Übernachtungszahlen der Schweizer; jene der Benelux-Länder vermehrten sich um 4,3%. Die österreichischen Gäste erreichten den stärksten prozentuellen Zuwachs mit 9,6% (unter den Herkunftsländern mit mindestens 100 Tausend Übernachtungen) gegenüber derselben Periode des Vorjahres. Den stärksten absoluten Zuwachs gab es bei den inländischen Gästen mit 259.000 Nächtigungen.

Dall'analisi dettagliata dei paesi di provenienza emerge che tutti i principali mercati hanno segnalato uno sviluppo positivo rispetto alla stagione estiva 2008: il numero delle presenze dei turisti provenienti dalla Germania è aumentato del 2,2%, quello dei turisti interni del 4,5%. Il numero di presenze degli svizzeri ha registrato un più 5,6%; quello dei turisti del Benelux è aumentato del 4,3%. I turisti austriaci, con il 9,6%, hanno registrato l'incremento percentuale più cospicuo (fra le provenienze con almeno 100 mila presenze) rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. La crescita maggiore in termini assoluti è stata riscontrata per le presenze interne con +259.000 pernottamenti.

Topergebnisse für 4-5 Sterne, Camping und Bauernhöfe

Im Sommerhalbjahr 2009 entfielen 78,1% der gesamten Übernachtungen auf die gastgewerblichen Betriebe, die einen Zuwachs von 2,9% gegenüber dem Sommerhalbjahr 2008 verbuchten. Den stärksten Zuwachs registrierten die Betriebe mit 4-5 Sternen (+12,5%). Die 3-Sterne-Betriebe und Residence zogen ebenfalls eine positive Bilanz. Nach wie vor rückläufig sind die Übernachtungszahlen der Betriebe mit 1 und 2 Sternen, was auch von der rückläufigen Bettenzahl abhängt.

Die Übernachtungen in nicht-gastgewerblichen Betrieben machten 21,9% aus und verzeichneten ein Plus

Risultati al top per gli esercizi a 4-5 stelle, i campeggi e gli esercizi agrituristici

Nella stagione estiva 2009, il 78,1% delle presenze complessive è stato rilevato negli esercizi alberghieri, i quali hanno riscontrato un aumento del 2,9% rispetto alla stagione estiva 2008. L'incremento più rilevante è stato registrato dagli esercizi alberghieri a 4-5 stelle (+12,5%). Anche gli esercizi a 3 stelle e i residence hanno chiuso con un bilancio positivo. Come già negli ultimi anni risultano in diminuzione le presenze negli esercizi a 1-2 stelle. Ciò è dovuto in parte anche al calo del numero di posti letto.

Gli esercizi extralberghieri hanno raccolto il 21,9% delle presenze, segnalando un aumento del 4,9%. In par-

Tab. 3

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebskategorie und -art - Sommerhalbjahr 2009

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per categoria e tipo di esercizio - Stagione estiva 2009

BETRIEBSKATEGORIEN UND -ARTEN	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufenthaltsdauer (Tage) Permanenza media (giorni)	CATEGORIA E TIPO DI ESERCIZIO
	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2008 Variazione % rispetto 2008	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2008 Variazione % rispetto 2008	%		
Gastgewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	661.889	13,9	3.117.621	12,5	18,3	4,7	4-5 Stelle
3 Sterne	1.329.894	2,9	6.342.528	1,2	37,3	4,8	3 Stelle
2 Sterne	389.922	-0,5	1.957.180	-2,0	11,5	5,0	2 Stelle
1 Stern	76.543	-4,9	435.506	-6,4	2,6	5,7	1 Stella
Residence	175.456	4,2	1.433.138	1,5	8,4	8,2	Residence
Zusammen	2.633.704	4,7	13.285.973	2,9	78,1	5,0	Totale
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	180.332	11,0	957.963	7,9	5,6	5,3	Campeggi
Privatquartiere	146.510	1,9	1.094.909	0,1	6,4	7,5	Alloggi privati
Urlaub auf dem Bauernhof	179.271	6,6	1.351.809	7,1	7,9	7,5	Esercizi agrituristici
Andere Betriebe	108.857	14,3	320.606	4,1	1,9	2,9	Altri esercizi
Zusammen	614.970	8,0	3.725.287	4,9	21,9	6,1	Totale
Insgesamt	3.248.674	5,3	17.011.260	3,3	100,0	5,2	Totale generale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

von 4,9%. Besonders gute Entwicklungen zeigten die Campingplätze und die Unterkünfte auf dem Bauernhof mit +7,9% bzw. +7,1% gegenüber 2008.

Die Aufenthaltsdauer war in den nicht-gastgewerblichen Betrieben mit 6,1 Tagen im Durchschnitt um rund einen Tag länger als in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben.

ticolare sono stati i campeggi e i soggiorni negli esercizi agrituristici a mostrare buoni sviluppi, con rispettivamente aumenti del 7,9% e del 7,1%.

Negli esercizi extralberghieri la permanenza media è stata di 6,1 giorni, superiore di circa un giorno rispetto alla durata del soggiorno negli esercizi alberghieri.

Höchste Tourismusintensität in Schenna, Tirol und Corvara

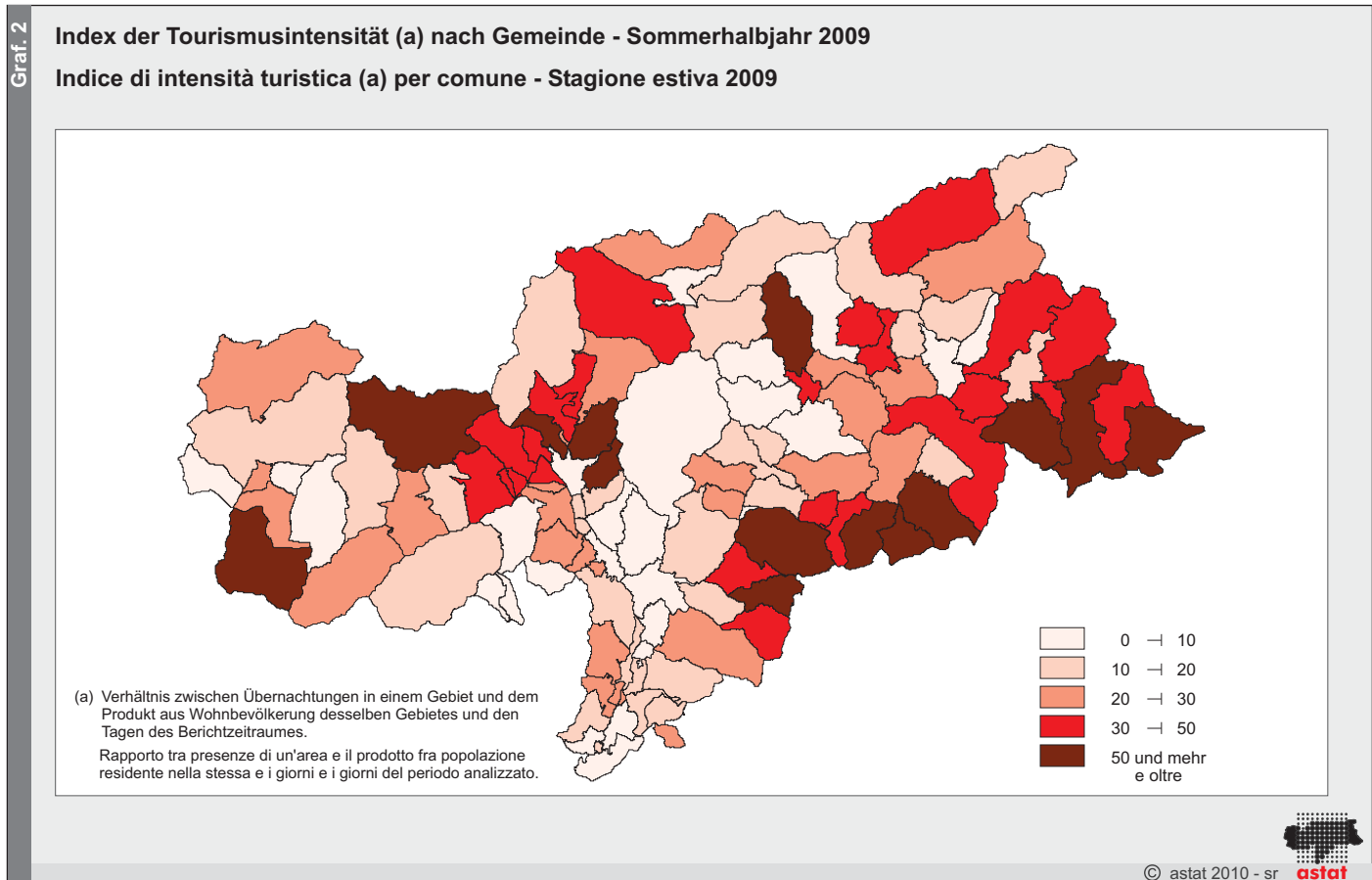
Um die Bedeutung des Tourismus in Südtirol messen zu können, wird der **Index der Tourismusintensität** angewandt. Er ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den im Sommer registrierten Übernachtungen und der in Südtirol ansässigen Bevölkerung, multipliziert mit den 184 Tagen des Bezugszeitraumes. Aus dieser Berechnung ergibt sich eine durchschnittliche Tourismusintensität von täglich 18,5 Übernachtungen pro 100 Einwohner.

Die Gemeinde mit der höchsten Tourismusintensität ist, wie auch im Sommerhalbjahr 2008, *Schenna* mit einem Durchschnitt von 163,1 Nächtigungen pro Tag pro 100 Einwohner. Es folgen die Gemeinden *Tirol* (144,1), *Corvara* (129,9) und *Sexten* (99,2). Weit dahinter auf den Plätzen fünf und sechs liegen die Gemeinden *Hafling* (91,7) und *Wolkenstein in Gröden* (83,8).

Maggiore intensità turistica a Scena, Tirolo e Corvara

Per analizzare la rilevanza del comparto turistico in Alto Adige viene utilizzato l'**indice di intensità turistica**, dato dal rapporto tra il numero di presenze registrate nella stagione estiva e la popolazione residente in provincia di Bolzano, moltiplicato per i 184 giorni del periodo di rilevazione. L'intensità turistica media derivante da tale calcolo risulta pari a 18,5 presenze giornaliere ogni 100 abitanti.

Analogamente al 2008, il comune che presenta la maggiore intensità turistica è *Scena*, con mediamente 163,1 presenze giornaliere ogni 100 abitanti. Seguono i comuni di *Tirolo* (144,1), *Corvara in Badia* (129,9) e *Sesto* (99,2). Ad una certa distanza, al quinto e sesto posto, si trovano i comuni di *Avelengo* (91,7) e *Selva Val Gardena* (83,8).



Der **Index der Bettenauslastung** setzt die Gesamtübernachtungen und das maximale Auslastungspotential der Beherbergungsbetriebe in Beziehung. Somit lässt sich der Deckungsgrad zwischen Beherbergungsangebot und Tourismusnachfrage messen. Die Bruttoauslastung wird auf die Tage des gesamten Sommerhalbjahres berechnet, während die Nettoauslastung nur jene Tage umfasst, an denen die Betriebe tatsächlich geöffnet sind.

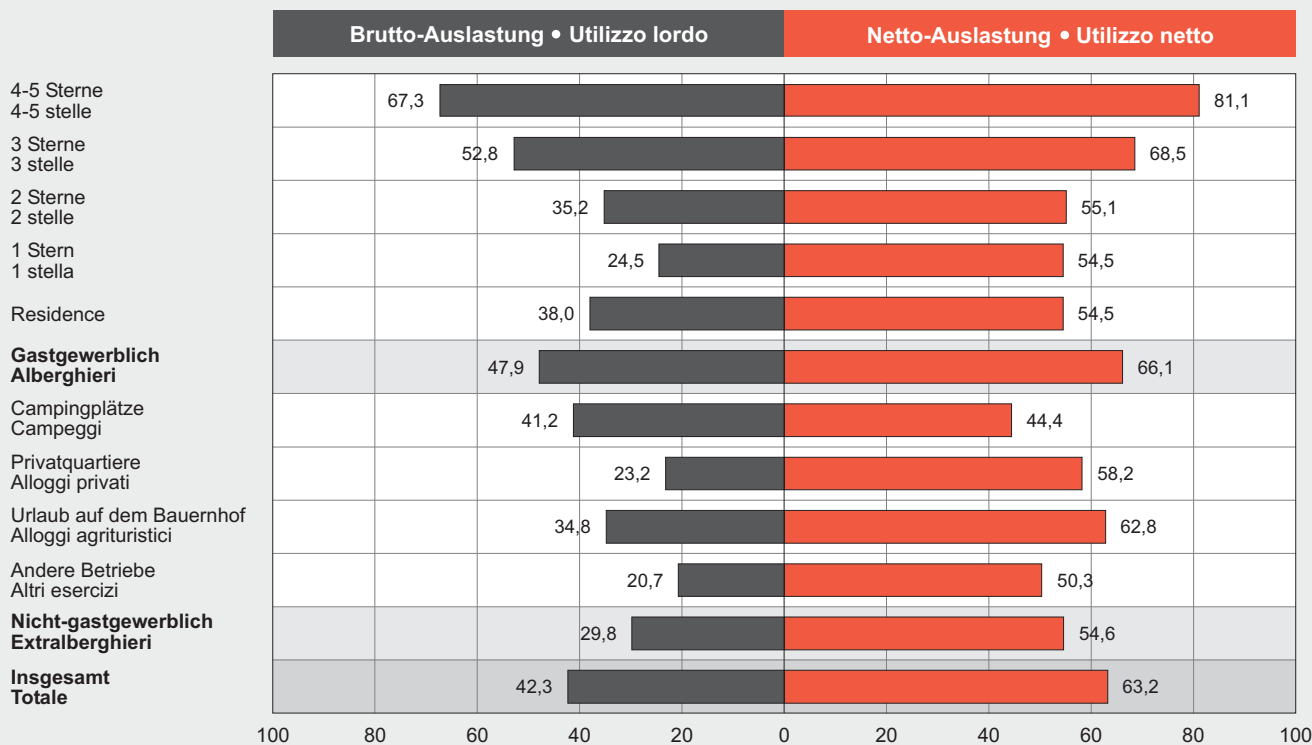
Im Sommerhalbjahr 2009 war der Brutto-Index gleich 42,3%, der Netto-Index gleich 63,2%. In den gastgewerblichen Betrieben wurden eine Bruttoauslastung von 47,9% und eine Nettoauslastung von 66,1% verzeichnet. In den nicht-gastgewerblichen Betrieben hingegen betrug die Auslastung 29,8% brutto und 54,6% netto. Beide Indizes sind für fast alle Betriebskategorien im Vergleich zur selben Periode des Vorjahres angestiegen. Die kleinste Abweichung zwischen den beiden Indizes wurde erwartungsgemäß bei den Campingplätzen errechnet, da diese den Großteil ihrer Tätigkeit im Sommer abwickeln und daher während des gesamten Zeitraumes geöffnet waren.

L'indice di **utilizzo dei posti letto** mette in relazione i risultati in termini di presenze e le potenzialità massime degli esercizi ricettivi, permettendo di verificare il raggiungimento dell'equilibrio tra offerta ricettiva e domanda turistica. L'indice lordo viene calcolato considerando tutti i giorni del periodo estivo, mentre l'indice netto solo il numero di giornate di apertura effettiva di ogni singolo esercizio ricettivo.

Nella stagione estiva 2009 l'indice lordo è risultato pari al 42,3%, quello netto al 63,2%. Negli esercizi ricettivi alberghieri è stato registrato un indice lordo del 47,9% e un indice netto del 66,1%. Negli esercizi ricettivi extralberghieri i valori si attestano rispettivamente al 29,8% e al 54,6%. Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente entrambi gli indici risultano in aumento per quasi tutte le categorie d'esercizio analizzate. Il margine minore tra i due tipi di indice è stato rilevato, secondo le aspettative, dai campeggi. Essi svolgono gran parte della loro attività in estate e perciò sono risultati aperti durante tutto il periodo.

Graf. 3 Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Sommerhalbjahr 2009
Prozentwerte

Utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Stagione estiva 2009
Valori percentuali



Verglichen mit den übrigen Bezirksgemeinschaften konnte das *Burggrafenamt*, mit einer Auslastung von 63,6% brutto und 74,4% netto, Beherbergungsangebot und Tourismuskonsum am besten aufeinander abstimmen. In dieser Bezirksgemeinschaft gab es auch die kleinste Abweichung zwischen den beiden Indizes (17,0%). Dies zeugt von einer konstanten Touristennachfrage im Laufe der analysierten Periode.

Rispetto alle altre comunità comprensoriali, il *Burgraviato* si è garantito il miglior equilibrio tra offerta ricettiva e domanda turistica, con un'utilizzazione lorda del 63,6% e netta del 74,4%. La stessa comunità comprensoriale ha segnalato la minore differenza tra i due tipi di indice (17,0%). Ciò segnala una richiesta turistica quasi costante durante tutto il semestre estivo.

Doris Parschalk

Tab. 4

Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - Sommerhalbjahr 2009

Utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Stagione estiva 2009

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Übernachtungen Presenze	Betten Posti letto	% Auslastung % utilizzazione			COMUNITÀ COMPENSORIALE
			Brutto Lordo	Netto	% Abweichung Differenza %	
Vinschgau	1.258.776	19.391	35,3	52,8	49,8	Val Venosta
Burggrafenamt	4.909.858	41.946	63,6	74,4	17,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	1.552.674	17.908	47,1	59,9	27,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	304.407	3.549	46,6	60,2	29,2	Bolzano
Salten-Schlern	2.499.971	38.845	35,0	62,1	77,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.532.784	20.401	40,8	61,2	49,9	Valle Isarco
Wipptal	646.680	9.352	37,6	56,1	49,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	4.306.110	67.328	34,8	60,2	73,1	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	17.011.260	218.720	42,3	63,2	49,5	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Ankünfte, Übernachtungen und Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinde - Sommerhalbjahr 2009

Arrivi, presenze e posti letto negli esercizi ricettivi per comune - Stagione estiva 2009

GEMEINDEN	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage) Permanen- za media (giorni)	Betten Posti letto	% Auslastung % utilizzazione		COMUNE
	Anzahl Numero	% Veränd. geg. 2008 Variaz. % resp. 2008	Anzahl Numero	% Veränd. geg. 2008 Variaz. % resp. 2008			Brutto Lordo	Netto	
001 Aldein	8.776	-5,3	45.542	-5,5	5,2	983	25,2	49,4	Aldino
002 Andrian	8.490	14,4	41.874	12,0	4,9	455	50,0	59,1	Andriano
003 Altrei	2.392	-15,1	15.315	-8,3	6,4	238	35,0	53,9	Anterivo
004 Eppan a.d. Weinstr.	68.898	4,2	374.616	-0,5	5,4	3.857	52,8	66,8	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	20.718	1,9	123.011	-0,7	5,9	1.012	66,1	85,5	Avelengo
006 Abtei	62.332	8,5	362.414	7,5	5,8	8.240	23,9	50,3	Badia
007 Barbisan	14.557	5,5	75.871	2,4	5,2	853	48,3	72,1	Barbiano
008 Bozen	132.430	3,8	304.407	2,4	2,3	3.549	46,6	60,2	Bolzano
009 Prags	18.113	8,3	87.063	3,4	4,8	1.179	40,1	59,4	Braies
010 Brenner	14.638	-13,0	94.380	-9,6	6,4	1.344	38,2	55,3	Brennero
011 Brixen	81.004	2,0	292.205	2,3	3,6	4.266	37,2	51,3	Bressanone
012 Branzoll	1.023	3,5	4.515	-2,3	4,4	70	35,1	38,0	Bronzolo
013 Bruneck	48.113	1,2	216.122	0,9	4,5	3.220	36,5	52,4	Brunico
014 Kuens	2.288	-2,0	16.156	-3,1	7,1	172	51,0	63,0	Caines
015 Kaltern a.d. Weinstr.	81.475	12,0	415.850	8,1	5,1	4.199	53,8	62,7	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	27.042	6,5	69.838	-2,7	2,6	1.068	35,5	46,1	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	37.209	4,5	228.603	2,5	6,1	3.585	34,7	60,0	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	9.505	7,6	55.383	12,1	5,8	560	53,7	62,6	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	109.663	7,2	652.043	5,2	5,9	8.422	42,1	67,1	Castelrotto
020 Tscherms	12.886	0,8	74.952	1,4	5,8	736	55,3	69,6	Cermes
021 Kiens	30.828	2,6	158.466	-1,5	5,1	2.067	41,7	60,8	Chienes
022 Klausen	34.915	5,9	115.452	2,1	3,3	1.832	34,3	44,8	Chiusa
023 Karneid	11.400	-5,7	63.573	-6,1	5,6	728	47,5	84,4	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d. Weinst.	8.500	7,8	44.401	4,8	5,2	538	44,9	55,7	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	6.214	-1,9	21.255	-1,0	3,4	185	62,4	87,3	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	60.656	10,7	314.077	7,5	5,2	7.351	23,2	51,8	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	28.194	4,6	122.646	4,7	4,4	2.820	23,6	48,0	Curon Venosta
028 Toblach	70.073	1,9	338.630	4,1	4,8	5.070	36,3	44,4	Dobbiaco
029 Neumarkt	5.505	0,1	19.890	-0,9	3,6	347	31,2	53,8	Egna
030 Pfalzen	12.578	8,2	75.903	3,9	6,0	1.027	40,2	60,8	Falzes
031 Völs am Schlern	35.006	4,8	202.711	0,4	5,8	2.524	43,6	61,2	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	4.043	-1,3	12.013	1,5	3,0	199	32,8	36,5	Fortezza
033 Villnöß	15.629	6,6	103.595	6,5	6,6	1.420	39,6	67,9	Funes
034 Gais	16.861	3,6	93.824	1,5	5,6	1.235	41,3	77,1	Gais
035 Gargazon	6.475	52,7	35.033	49,5	5,4	423	45,0	59,6	Gargazzone
036 Glurns	13.309	30,0	42.308	21,1	3,2	562	40,9	43,4	Glorenza
037 Latsch	37.785	4,8	206.845	..	5,5	2.196	51,2	62,7	Laces
038 Algund	63.440	15,7	403.125	9,3	6,4	3.203	68,4	72,8	Lagundo
039 Lajen	12.483	17,7	65.194	12,9	5,2	1.086	32,6	57,9	Laion
040 Leifers	43.489	9,6	167.585	3,5	3,9	1.628	55,9	60,7	Laives
041 Lana	68.159	7,8	407.250	4,0	6,0	3.954	56,0	64,0	Lana
042 Laas	4.761	11,9	21.635	8,9	4,5	424	27,7	40,0	Lasa
043 Laurein	61	69,4	449	24,4	7,4	30	8,1	40,3	Lauregno
044 Lüsen	11.294	3,6	68.566	-0,9	6,1	760	49,0	83,2	Luson
045 Margreid a.d. Weinstr.	1.375	225,1	6.294	67,7	4,6	120	28,5	42,6	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	35.301	7,8	179.209	4,8	5,1	2.429	40,1	57,5	Malles Venosta
047 Enneberg	43.191	13,6	223.698	13,3	5,2	4.233	28,7	60,1	Marebbe
048 Marling	34.239	1,5	189.113	0,2	5,5	1.670	61,5	74,2	Marlengo
049 Martell	8.354	-4,0	45.292	-3,8	5,4	733	33,6	51,5	Martello
050 Mölten	4.714	4,9	22.987	-2,2	4,9	400	31,2	54,0	Meltina
051 Meran	163.213	4,7	672.133	1,3	4,1	6.028	60,6	67,3	Merano
052 Welsberg-Taisten	14.500	11,0	88.124	10,3	6,1	1.250	38,3	61,3	Monguelfo-Tesido
053 Montan	10.299	0,4	43.497	3,3	4,2	812	29,1	41,4	Montagna
054 Moos in Passeier	15.774	15,7	60.762	10,2	3,9	979	33,7	56,5	Moso in Passiria
055 Nals	11.640	11,7	67.222	11,0	5,8	615	59,4	65,8	Nalles
056 Naturns	59.540	5,3	375.811	2,2	6,3	2.722	75,0	81,3	Naturno
057 Natz-Schabs	34.934	-2,3	202.349	-4,9	5,8	2.584	42,6	62,0	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	26.241	5,2	141.473	0,2	5,4	1.952	39,4	52,6	Nova Levante
059 Deutschnofen	29.098	0,4	174.110	-1,2	6,0	2.590	36,5	67,4	Nova Ponente
060 Auer	26.709	-17,1	87.268	-15,0	3,3	1.258	37,7	49,7	Ora

Ankünfte, Übernachtungen und Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinde - Sommerhalbjahr 2009**Arrivi, presenze e posti letto negli esercizi ricettivi per comune - Stagione estiva 2009**

GEMEINDEN	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufent- haltungsdauer (Tage) Permanen- za media (giorni)	Betten Posti letto	% Auslastung % utilizzazione		COMUNE
	Anzahl Numero	% Veränd. geg. 2008 Variaz. % resp. 2008	Anzahl Numero	% Veränd. geg. 2008 Variaz. % resp. 2008			Brutto Lordo	Netto	
061 St.Ulrich	45.058	7,0	263.969	3,8	5,9	4.647	30,9	69,0	Ortisei
062 Partschins	42.064	5,2	256.107	1,2	6,1	2.243	62,1	73,0	Parcines
063 Percha	3.066	4,5	16.105	2,4	5,3	262	33,4	61,6	Perca
064 Plaus	7.274	4,9	45.953	-0,5	6,3	365	68,4	76,0	Plaus
065 Waidbruck	24	14,3	2.289	-23,8	95,4	19	65,5	65,5	Ponte Gardena
066 Burgstall	8.194	-0,9	35.501	-2,8	4,3	368	52,4	58,2	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	23.109	0,8	128.573	1,6	5,6	1.528	45,7	56,0	Prato allo Stelvio
068 Prettau	2.843	7,1	14.419	5,9	5,1	366	21,4	58,0	Predoi
069 Proveis	306	282,5	1.548	432,0	5,1	91	9,2	42,1	Proveis
070 Ratschings	56.782	-0,3	308.547	1,6	5,4	4.236	39,6	62,5	Racines
071 Rasen-Antholz	41.957	13,1	251.138	5,5	6,0	3.536	38,6	53,7	Rasun Anterselva
072 Ritten	41.288	12,0	233.368	7,1	5,7	2.846	44,6	61,2	Renon
073 Riffian	12.190	8,1	76.452	6,1	6,3	724	57,4	75,6	Rifiano
074 Mühlbach	60.130	6,2	344.074	5,5	5,7	3.780	49,5	78,1	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	10.746	2,9	64.742	1,4	6,0	1.006	35,0	64,2	Rodengo
076 Salurn	7.074	-9,3	16.248	-7,1	2,3	390	22,6	33,7	Salorno
077 Innichen	38.460	1,8	228.751	2,5	5,9	3.061	40,6	69,3	S.Candido
079 Jenesien	8.698	7,0	48.477	9,4	5,6	576	45,7	62,5	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Pass.	33.372	23,4	178.898	14,8	5,4	1.674	58,1	71,6	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	31.962	-2,5	182.137	-2,5	5,7	1.946	50,9	78,5	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	12.040	9,3	64.441	7,6	5,4	1.133	30,9	67,9	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	30.528	6,4	174.817	-0,1	5,7	1.317	72,1	103,0	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	3.520	5,8	21.308	6,5	6,1	286	40,5	59,1	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	20.131	8,3	122.468	3,1	6,1	2.903	22,9	52,4	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	15.128	5,1	78.598	8,2	5,2	1.752	24,4	47,2	Sarentino
087 Schenna	114.371	5,0	846.224	2,7	7,4	5.534	83,1	92,7	Scena
088 Mühlwald	7.041	6,1	47.685	4,0	6,8	831	31,2	100,7	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	67.395	12,8	404.832	9,6	6,0	8.393	26,2	57,8	Selva Val Gardena
091 Schnals	33.494	9,0	148.760	8,4	4,4	2.481	32,6	48,2	Senales
092 Sexten	61.994	0,3	351.145	0,3	5,7	4.154	45,9	75,6	Sesto
093 Schlanders	28.784	7,4	117.937	1,8	4,1	1.297	49,4	60,5	Silandro
094 Schluderns	8.752	3,0	32.116	-1,3	3,7	398	43,9	56,2	Sluderno
095 Stilfs	34.156	2,1	141.639	-3,0	4,1	3.796	20,3	41,5	Stelvio
096 Terenten	18.324	2,9	104.715	-1,1	5,7	1.232	46,2	71,1	Terento
097 Terlan	12.245	0,3	54.390	-0,9	4,4	720	41,1	54,6	Terlano
098 Tramin a.d. Weinstr.	25.947	2,9	132.786	0,7	5,1	1.306	55,3	66,6	Termeno s.s.d.v.
099 Tisens	13.364	8,7	82.714	2,6	6,2	1.078	41,7	53,4	Tesimo
100 Tiers	14.803	10,3	91.362	6,8	6,2	1.112	44,7	67,8	Tires
101 Tirol	98.305	6,8	641.727	4,2	6,5	5.017	69,5	77,4	Tirolo
102 Truden im Naturpark	7.777	-7,4	33.268	-7,1	4,3	587	30,8	50,7	Trodene nel parco natur.
103 Taufers im Münstertal	3.267	4,7	16.433	2,1	5,0	167	53,5	65,0	Tubre
104 Ulten	17.365	10,7	91.577	8,6	5,3	1.265	39,3	58,7	Ultimo
105 Pfatten	5.040	1,3	28.080	10,1	5,6	215	71,0	75,1	Vadena
106 Olang	34.010	1,5	211.818	2,3	6,2	3.030	38,0	70,4	Valdaora
107 Pfitsch	11.530	-3,7	55.346	-6,7	4,8	1.127	26,7	48,1	Val di Vizze
108 Ahrntal	56.408	3,3	359.329	2,6	6,4	5.283	37,0	67,4	Valle Aurina
109 Gsies	19.978	12,0	128.221	9,2	6,4	1.575	44,2	70,2	Valle di Casies
110 Vintl	7.849	-4,2	38.010	1,4	4,8	813	25,4	48,7	Vandoes
111 Vahrn	17.790	-6,2	57.969	-5,0	3,3	1.045	30,1	41,9	Varna
112 Vöran	2.977	-0,4	20.030	-1,0	6,7	264	41,2	57,7	Verano
113 Niederdorf	13.511	3,6	87.253	2,9	6,5	887	53,5	73,7	Villabassa
114 Villanders	14.658	6,0	76.956	5,3	5,3	980	42,7	66,3	Villandro
115 Sterzing	37.066	2,9	106.556	6,5	2,9	1.378	42,0	56,0	Vipiteno
116 Feldthurns	13.446	2,2	63.522	6,5	4,7	770	44,8	65,1	Velturmo
117 Wengen	5.327	5,1	34.019	2,0	6,4	762	24,3	59,7	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	3.424	22,8	11.985	23,1	3,5	176	37,0	46,9	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	3.248.674	5,3	17.011.260	3,3	5,2	218.720	42,3	63,2	Totale provincia

.. Anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann.
Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT